

Sixth Session of the India-Norway Joint Commission Meeting

October 13, 2020

ਭਾਰਤ-ਨਾਰਵੇ ਸਾਂਝਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਬੈਠਕ ਦਾ ਛੇਵਾਂ ਸਤਰ

13 ਅਕਤੂਬਰ, 2020

1. ਭਾਰਤ-ਨਾਰਵੇ ਸਾਂਝਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਬੈਠਕ ਦਾ ਛੇਵਾਂ ਸਤਰ 13 ਅਕਤੂਬਰ, 2020 ਨੂੰ ਵਰਚੁਅਲ ਮੰਚ 'ਤੇ ਹੋਇਆ। ਨਾਰਵੇ ਦੇ ਵਫਦ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਨਾਰਵੇ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਹਾਮਹਿਮ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇਨੋ ਏਰਿਕਸਨ ਸੋਰੇਇਦੇ ਨੇ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਵਫਦ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਮਹਾਮਹਿਮ ਡਾ. ਐਸ. ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਨੇ ਕੀਤੀ।
2. ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਸਮੁੱਚੇ ਦੁਵੱਲੇ ਸਬੰਧਾਂ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਵੱਡੀ ਤਰੱਕੀ 'ਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਏਰਨਾ ਸੋਲਬਰਗ ਦੀ ਜਨਵਰੀ, 2019 ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਫੇਰੀ ਸਦਕਾ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਨਾਰਵੇ ਦਰਮਿਆਨ ਵਿਆਪਕ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਦੀ ਰੂਪਰੇਖਾ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਸੀ।
3. ਇਹ ਆਖਦੇ ਹੋਏ ਕਿ COVID -19 ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਕਾਰਨ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਮੁਲਕਾਂ ਲਈ ਵੱਡੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਨਾਲ ਜੰਗ ਕਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਨੇੜਲੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਕਰਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੁਹਰਾਈ। ਦੋਨਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸੁਵਿਧਾ COVAX ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਪੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਟੀਕਾ ਮੁਹਈਆ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਕੰਮ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਜੱਚਾ-ਬੱਚਾ ਦੀ ਸਿਹਤ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਦੁਵੱਲੇ ਸਹਿਯੋਗ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕੀਤੀ।
4. ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਉੱਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਕਿ COVID -19 ਸੰਕਟ ਚੋਂ ਨਿਕਲਣਾ ਹੋਰ ਸਤਤਸ਼ੀਲ ਅਰਥਚਾਰਿਆਂ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੈ।
5. ਦੋਨਾਂ ਪੱਖਾਂ ਨੇ ਵਪਾਰ ਅਤੇ ਨਿਵੇਸ਼ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ (DTI) ਬਾਰੇ ਤਸੱਲੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾਰਵੇ ਦੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਅਤੇ ਵਪਾਰਕ ਸਾਂਝ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਖੇ ਜਨਵਰੀ, 2020 ਵਿੱਚ ਹੋਈ DTI ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਬੈਠਕ ਵਿੱਚ ਭਾਈਵਾਲੀ ਦੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਜੋਂ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਛੁੱਟ ਸਮੁੰਦਰੀ ਖੇਤਰ, ਮੱਛੀ ਪਾਲਣ, ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ, ਹੁਨਰ ਵਿਕਾਸ, ਸੂਖਮ, ਛੋਟੇ ਅਤੇ ਦਰਮਿਆਨੇ ਉੱਦਮ (MSME) ਅਤੇ ਨਵਿਆਉਣਯੋਗ ਊਰਜਾ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਗਈ।
6. ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਵਪਾਰਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਸਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਾਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੁਵੱਲੇ ਵਪਾਰ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੁਹਰਾਈ। ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਅਤੇ EFTA ਵਪਾਰ ਵਾਰਤਾ ਦੇ ਛੇਤੀ ਖਤਮ ਹੋਣ ਦੀ ਆਸ ਪ੍ਰਗਟਾਈ।

7. ਦੋਨਾਂ ਪੱਖਾਂ ਨੇ ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਸੰਵਾਦ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਤਰੱਕੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਨਾਰਵੇ ਅੰਦਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਮੱਛੀ ਪਾਲਣ, ਐਕਵਾਕਲਚਰ, ਸਮੁੰਦਰੀ ਇਸਤੇਮਾਲ ਲਈ ਹਰੀ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ, ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ, ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ਰੀਸਾਈਕਲਿੰਗ ਅਤੇ ਹਰੀ ਬੰਦਰਗਾਹਾਂ ਜਿਹੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਮਰੱਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਤਾਲਮੇਲ ਲਈ ਨੀਲੀ ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਸਤਤਸ਼ੀਲ ਵਿਕਾਸ ਉੱਤੇ ਟਾਸਕ ਫੋਰਸ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਏ ਉਪਰਾਲਿਆਂ 'ਚ ਹੋਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਤਰੱਕੀ 'ਤੇ ਤਸੱਲੀ ਜ਼ਾਹਰ ਕੀਤੀ। ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ, ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਸਮੁੰਦਰ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਅਤੇ ਖੋਜ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਸਥਾਨਿਕ ਵਿਉਂਤਬੰਦੀ ਦੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਇਕਜੁੱਟ ਕਾਰਵਾਈ ਉੱਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ। ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਸਤਤਸ਼ੀਲ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸਮੁੰਦਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਨੀਲੀ ਆਰਥਿਕਤਾ 'ਤੇ ਭਾਈਵਾਲੀ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ।

8. ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਮੈਰੀਟਾਇਮ, ਸਮੁੰਦਰੀ, ਹਾਈਡਰੋਕਾਰਬਨ, ਵਾਤਾਵਰਣ, ਵਿਗਿਆਨ ਅਤੇ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਅਤੇ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ 'ਤੇ ਸਾਂਝੇ ਕਾਰਜ ਸਮੂਹਾਂ (JWG) ਹੇਠ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੋਟ ਕੀਤੀਆਂ। ਦੋਨਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਤਤਸ਼ੀਲ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਟੀਚਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ, ਮੌਸਮੀ ਬਦਲਾਅ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹਰੇ ਭਰੇ ਅਰਥਚਾਰੇ ਵੱਲ ਵਧਣ ਲਈ ਸਾਂਝੇ ਸਮੂਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਜ਼ੋਰ ਅਤੇ ਸੇਧ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ 'ਤੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ।

9. ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਭੂਮਿਕਾ ਉੱਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ। ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਨਾਰਵੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪਰਿਸ਼ਦ ਦੇ ਨਵੇਂ ਮੈਂਬਰ ਬਣਨ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਸਦੱਸਤਾ ਦੀ ਮਿਆਦ 2021-22 ਦੌਰਾਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪਰਿਸ਼ਦ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਬਾਕਾਇਦਾ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਕਰਨ ਉੱਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ।

10. ਦੋਨਾਂ ਪੱਖਾਂ ਨੇ ਖੇਤਰੀ, ਬਹੁਪੱਖੀ ਅਤੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਕੀਤੇ।

11. ਦੋਨਾਂ ਪੱਖਾਂ ਨੇ ਆਪਸੀ ਸਹੂਲਤ ਅਨੁਸਾਰ ਸਾਂਝੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਬੈਠਕ ਦਾ ਅਗਲਾ ਗੇੜ ਓਸਲੋ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ।

ਨਵੀਂ ਦਿਲੀ

13 ਅਕਤੂਬਰ, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.